

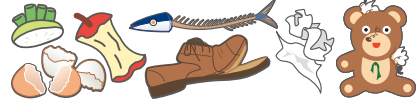
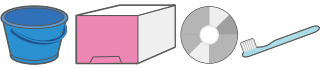
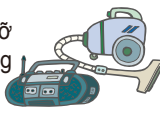
Yoshida-cho (tiếng Việt)

(2022)

Tháng 4 ~

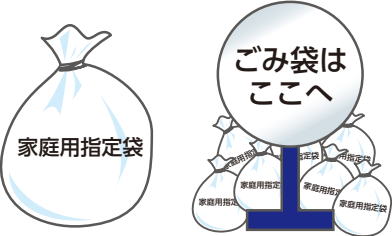
LỊCH THU GOM RÁC

Rác dễ cháy phải được đựng trong “túi ni lông chuyên dùng cho rác đốt được của hộ gia đình” theo quy định.
Rác tái chế phải được đựng trong “túi ni lông trong suốt”

Phân loại rác		Cách vứt rác
Rác dễ cháy		• Gồm rác từ nhà bếp và các loại giấy. • Rác từ nhà bếp phải được làm ráo nước. 
Rác tái chế	Kim loại	• Các loại lon phải đổ hết chất đựng bên trong. • Các loại bình xịt phải đục lỗ trên thành bình. 
	Nhựa	Có mác “Pura” • Hãy viết lên túi ni lông chữ “マークあり” (nghĩa là “Có mác Pura”). • Đổ hết chất đựng bên trong, chỉ vứt vỏ rỗng. • Nếu bẩn, hãy rửa và phơi khô trước khi vứt. 
		Không có mác “Pura” • Hãy viết lên túi ni lông chữ “マークなし” (nghĩa là “Không có mác Pura”). • Hãy cắt nhỏ để có thể cho vừa vào túi ni lông. 
	Thủy tinh	• Chai lọ rỗng, đồ gốm sứ phải gỡ hết nắp vặn và nắp đáy trước khi vứt bỏ. 
	Chai nhựa	• Nắp vặn, nhãn mác phải được gỡ ra rồi vứt chung với rác nhựa có mác “Pura” (túi ni lông ghi “マークあり”). • Hãy rửa và phơi khô trước khi vứt. 
	Những vật sẽ không được thu gom tại nơi tập kết rác quy định	
	Các loại bóng đèn huỳnh quang	• Hãy để nguyên và mang tới các nơi thu gom. • Các loại bóng đèn huỳnh quang không được coi là rác “Thủy tinh.” • Hãy mang tới các cửa hàng nhận thu gom hoặc Trung tâm tái chế. *Chi tiết xin xem trên Trang chủ. 
	Pin	• Pin không được coi là rác “Kim loại.” • Hãy mang tới Tòa thị chính Yoshida-cho, một trong bốn Trung tâm sinh hoạt cộng đồng, các cửa hàng nhận thu gom hoặc Trung tâm tái chế. *Chi tiết xin xem trên Trang chủ. 
	Giấy cũ	• Vứt cùng với Rác tái chế hoặc mang tới Trung tâm tái chế. (Báo cũ có thể mang tới một trong bốn Trung tâm sinh hoạt cộng đồng) 
	Đồ điện gia dụng cỡ nhỏ	• Hãy mang các đồ điện gia dụng cỡ nhỏ (ngoại trừ 4 loại đồ điện gia dụng theo quy định) tới Trung tâm tái chế. 

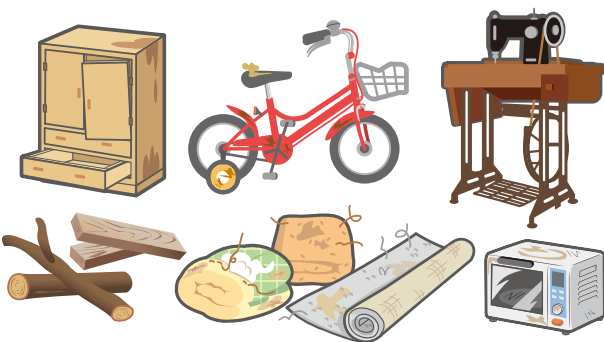
Khu vực	Rác dễ cháy	Polyester, nhựa	Rác tái chế	Tháng 4	Tháng 5	Tháng 6	Tháng 7	Tháng 8	Tháng 9
Sumiyoshi Higashi	Thứ Ba và Thứ Sáu	Thứ Tư	Kim loại	7	2 (Thứ 2)	2	7	4	1
			Thủy tinh	21	19	16	21	18	15
			Chai nhựa	11 25	16 30	13 27	11 25	8 22	12 26
Sumiyoshi Nishi	Thứ Ba và Thứ Sáu	Thứ Năm	Kim loại	4	9	6	4	1	5
			Thủy tinh	18	23	20	22 (Thứ 6)	15	22 (Thứ 5)
			Chai nhựa	11 25	16 30	13 27	11 25	8 22	12 26
Kawashiri	Thứ Hai và Thứ Năm	Thứ Sáu	Kim loại	5	10	7	5	2	6
			Thủy tinh	19	17	21	19	16	20
			Chai nhựa	12 26	11 (Thứ 4) 24	14 28	12 26	9 23	13 27
Kataoka	Thứ Hai và Thứ Năm	Thứ Ba	Kim loại	6	12 (Thứ 5)	1	6	3	7
			Thủy tinh	20	18	15	20	17	21
			Chai nhựa	13 27	11 25	8 22	13 27	10 24	14 28
Kita-ku (Kando, Ohata)	Thứ Tư và Thứ Bảy	Thứ Hai	Kim loại	1	6	3	1	5	2
			Thủy tinh	15	20	17	15	19	16
			Chai nhựa	8 22	13 27	10 24	8 29	12 26	9 30

Rác được thu gom cả vào các ngày lễ và ngày nghỉ bù.
(Không thu gom vào ngày Chủ Nhật.)
Hãy bỏ rác tại nơi quy định vào ngày thu gom trước 8 giờ sáng.
(Không bỏ rác từ đêm hôm trước ngày thu gom.)
Dịch vụ thu gom rác sẽ nghỉ trong các ngày từ 29/12 tới 3/1. Vui lòng không bỏ rác vào những ngày này.



Rác quá khổ

Hãy trực tiếp mang rác quá khổ tới các Trung tâm vệ sinh và Trung tâm tái chế.
Có trường hợp cần phải phân rã rác quá khổ trước khi vứt.



Năm loại Chất thải khó thay đổi hình dạng gồm “bê tông, gạch bê tông, gạch nung, ngói, gốm thô.”

Hãy liên lạc với Phòng Môi trường đô thị tại Tòa thị chính Yoshida-cho để biết về cách thức xử lý bê tông, gạch bê tông, gạch nung, ngói, gốm thô.
*Không tiếp nhận các chất thải tự nhiên như đá, cát.

Thời gian tiếp nhận vận chuyển trực tiếp

Ngày thường (Thứ Hai ~ Thứ Sáu) 8:30 ~ 12:00
13:00 ~ 16:00
Thứ Bảy (tuần thứ nhất và tuần thứ ba) 8:30 ~ 12:00
Chủ Nhật (tuần thứ hai và tuần thứ tư) 8:30 ~ 12:00
13:00 ~ 15:00

Ngày lễ, ngày nghỉ bù chỉ thực hiện thu gom rác dễ cháy và không tiếp nhận vận chuyển tới các Trung tâm vệ sinh và Trung tâm tái chế.

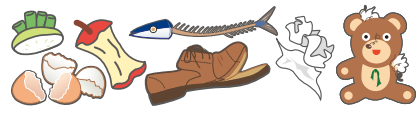
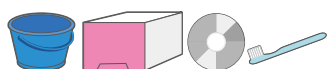
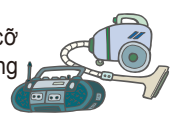
Yoshida-cho (tiếng Việt)

(2022)

Tháng 10 ~

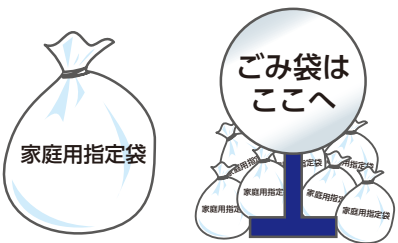
LỊCH THU GOM RÁC

Rác dễ cháy phải được đựng trong “túi ni lông chuyên dùng cho rác đốt được của hộ gia đình” theo quy định.
Rác tái chế phải được đựng trong “túi ni lông trong suốt”

Phân loại rác		Cách vứt rác
Rác dễ cháy		• Gồm rác từ nhà bếp và các loại giấy. • Rác từ nhà bếp phải được làm ráo nước. 
Rác tái chế	Kim loại	• Các loại lon phải đổ hết chất đựng bên trong. • Các loại bình xịt phải đục lỗ trên thành bình. 
	Nhựa	Có mác “Pura” • Hãy viết lên túi ni lông chữ “マークあり” (nghĩa là “Có mác Pura”). • Đổ hết chất đựng bên trong, chỉ vứt vỏ rỗng. • Nếu bẩn, hãy rửa và phơi khô trước khi vứt. 
		Không có mác “Pura” • Hãy viết lên túi ni lông chữ “マークなし” (nghĩa là “Không có mác Pura”). • Hãy cắt nhỏ để có thể cho vừa vào túi ni lông. 
	Thủy tinh	• Chai lọ rỗng, đồ gốm sứ phải gỡ hết nắp vặn và nắp đáy trước khi vứt bỏ. 
	Chai nhựa	• Nắp vặn, nhãn mác phải được gỡ ra rồi vứt chung với rác nhựa có mác “Pura” (túi ni lông ghi “マークあり”). • Hãy rửa và phơi khô trước khi vứt. 
	Những vật sẽ không được thu gom tại nơi tập kết rác quy định	
	Các loại bóng đèn huỳnh quang	• Hãy để nguyên và mang tới các nơi thu gom. • Các loại bóng đèn huỳnh quang không được coi là rác “Thủy tinh.” • Hãy mang tới các cửa hàng nhận thu gom hoặc Trung tâm tái chế. *Chi tiết xin xem trên Trang chủ. 
	Pin	• Pin không được coi là rác “Kim loại.” • Hãy mang tới Tòa thị chính Yoshida-cho, một trong bốn Trung tâm sinh hoạt cộng đồng, các cửa hàng nhận thu gom hoặc Trung tâm tái chế. *Chi tiết xin xem trên Trang chủ. 
	Giấy cũ	• Vứt cùng với Rác tái chế hoặc mang tới Trung tâm tái chế. (Báo cũ có thể mang tới một trong bốn Trung tâm sinh hoạt cộng đồng) 
	Đồ điện gia dụng cỡ nhỏ	• Hãy mang các đồ điện gia dụng cỡ nhỏ (ngoại trừ 4 loại đồ điện gia dụng theo quy định) tới Trung tâm tái chế. 

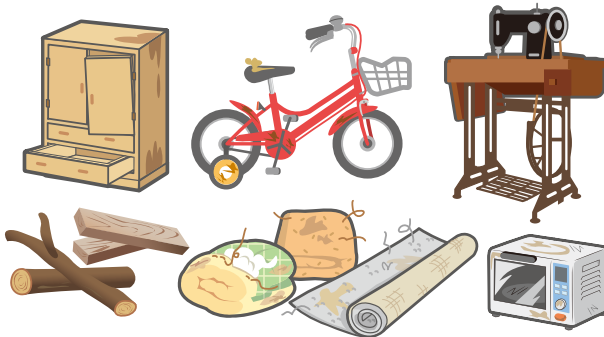
Khu vực	Rác dễ cháy	Polyester, nhựa	Rác tái chế	Tháng 10		Tháng 11		Tháng 12		Tháng 1		Tháng 2		Tháng 3	
Sumiyoshi Higashi	Thứ Ba và Thứ Sáu	Thứ Tư	Kim loại	6		10		1		5		2		2	
			Thủy tinh	20		17		15		19		16		16	
			Chai nhựa	17	31	14	28	12	26	16	30	13	27	13	27
Sumiyoshi Nishi	Thứ Ba và Thứ Sáu	Thứ Năm	Kim loại	3		7		5		17 (Thứ 3)		6		6	
			Thủy tinh	24		21		19		23		20		20	
			Chai nhựa	17	31	14	28	12	26	16	30	13	27	13	27
Kawashiri	Thứ Hai và Thứ Năm	Thứ Sáu	Kim loại	4		1		6		10		7		7	
			Thủy tinh	18		15		20		24		21		29 (Thứ 4)	
			Chai nhựa	11	25	8	22	13	27	17	31	14	28	14	28
Kataoka	Thứ Hai và Thứ Năm	Thứ Ba	Kim loại	5		2		7		4		1		1	
			Thủy tinh	19		16		21		18		15		15	
			Chai nhựa	12	26	9	30	14	28	11	25	8	22	8	22
Kita-ku (Kando,Ohata)	Thứ Tư và Thứ Bảy	Thứ Hai	Kim loại	7		4		2		6		3		3	
			Thủy tinh	21		18		16		20		17		17	
			Chai nhựa	14	28	11	25	9	23	13	27	10	24	10	24

Rác được thu gom cả vào các ngày lễ và ngày nghỉ bù.
(Không thu gom vào ngày Chủ Nhật.)
Hãy bỏ rác tại nơi quy định vào ngày thu gom trước 8 giờ sáng.
(Không bỏ rác từ đêm hôm trước ngày thu gom.)
Dịch vụ thu gom rác sẽ nghỉ trong các ngày từ 29/12 tới 3/1. Vui lòng không bỏ rác vào những ngày này.



Rác quá khổ

Hãy trực tiếp mang rác quá khổ tới các Trung tâm vệ sinh và Trung tâm tái chế.
Có trường hợp cần phải phân rã rác quá khổ trước khi vứt.



Năm loại Chất thải khó thay đổi hình dạng gồm “bê tông, gạch bê tông, gạch nung, ngói, gốm thô.”

Hãy liên lạc với Phòng Môi trường đô thị tại Tòa thị chính Yoshida-cho để biết về cách thức xử lý bê tông, gạch bê tông, gạch nung, ngói, gốm thô.
*Không tiếp nhận các chất thải tự nhiên như đá, cát.

Thời gian tiếp nhận vận chuyển trực tiếp

Ngày thường (Thứ Hai ~ Thứ Sáu) 8:30 ~ 12:00
13:00 ~ 16:00
Thứ Bảy (tuần thứ nhất và tuần thứ ba) 8:30 ~ 12:00
Chủ Nhật (tuần thứ hai và tuần thứ tư) 8:30 ~ 12:00
13:00 ~ 15:00

Ngày lễ, ngày nghỉ bù chỉ thực hiện thu gom rác dễ cháy và không tiếp nhận vận chuyển tới các Trung tâm vệ sinh và Trung tâm tái chế.